



Anmeldeformular für die Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur, **Spanisch Lateinamerika**

Formulario de inscripción en los Cursos de Lengua y Cultura, Español para Latinoamericanas/os

Vorname und Name des Schülers / der Schülerin

Apellido y nombre de la / del alumna/o

Geburtsdatum

Fecha de nacimiento

Vorname und Name des Vaters

Apellido y nombre del padre

Vorname und Name der Mutter

Apellido y nombre de la madre

Strasse und Hausnummer

Calle, número

Postleitzahl / Wohnort

Código postal / Localidad

Telefon / E-Mail

Teléfono y e-mail

Ich melde meinen Sohn / meine Tochter für den Besuch der Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur an und verpflichte mich, für einen regelmässigen Kursbesuch zu sorgen. Die Anmeldung gilt ab der 1. Klasse bis zum Ende der obligatorischen Schulzeit. Eine Abmeldung durch die Eltern ist in der Regel nur auf Ende eines Schuljahres möglich und hat schriftlich bei der Schulkoordinatorin / beim Schulkoordinator (Adresse siehe unten) zu erfolgen. Für den Kursbesuch wird ein Betrag von Fr. 300.- pro Semester von den Eltern für die Besoldung der Lehrperson und administrative Kosten erhoben. Weitere Auskunft gibt die Schulkoordinatorin.

Yo inscribo a mi hijo/a en las clases de lengua y culturas de Latinoamérica y me comprometo a que asista regularmente. La aplicación es posible a partir de la 1. clase y se extiende hasta el final de la enseñanza obligatoria. El retiro de un/a alumno/a de un curso sólo es posible al finalizar el año escolar y se notifica por escrito a la Coordinación escolar (vea la dirección debajo). Por la asistencia a los cursos se pide una cuota de 300.- Fr. por cada semestre, el resto de los hijos de la misma familia pagan solamente 150.- Fr. La Fundación ALILEC no tiene apoyo financiero de ninguna institución por lo que con los pagos realizados por los padres, cubre los salarios de los maestros y algunos gastos administrativos.

Datum

Fecha

Unterschrift der Eltern

Firma de los padres

Name und Adresse des Schulkoordinators / der Schulkoordinatorin:

Nombre y Coordinación Escolar :

ALILEC Stiftung / Fundación, Neumünsterstr. 21, 8008 Zürich, Tel. 044 273 72 20, E-Mail: admin@alilec.ch

Rücksendung

bis spätestens Ende August

Das Formular ist dem Schweizer Klassenlehrer / der Klassenlehrerin zur Weiterleitung abzugeben.

Este formulario debe ser entregado a la/el maestra/o de la clase regular para su envío a la coordinación escolar de ALILEC

Dieser Abschnitt wird von der Schweizer Lehrkraft ausgefüllt (*Este apartado es completado por el/la maestro/a de la escuela suiza:*

Schulort _____

Schulhaus _____

Klasse _____

Name der Lehrer- _____

Datum _____

Telefon _____